



Rada
Európskej únie

V Bruseli 11. novembra 2020
(OR. en)

12790/20

**Medziinštitucionálny spis:
2020/0325(NLE)**

**WTO 314
AGRI 415**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	10. novembra 2020
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.:	COM(2020) 729 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia, ktorým sa určité nákupy potravín oslobodzujú od uplatňovania zákazov alebo obmedzení vývozu

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2020) 729 final.

Príloha: COM(2020) 729 final



V Bruseli 10. 11. 2020
COM(2020) 729 final

2020/0325 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia, ktorým sa určité nákupy potravín oslobodzujú od uplatňovania zákazov alebo obmedzení vývozu

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o stanovení pozície, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie (WTO) k návrhu, ktorého cieľom je oslobodiť potraviny nakupované Svetovým potravinovým programom na nekomerčné humanitárne účely od uplatňovania vývozných zákazov alebo obmedzení.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda o založení Svetovej obchodnej organizácie

Cieľom navrhovaného rozhodnutia Rady je poveriť Európsku komisiu, aby v mene Únie podporila rozhodnutie, ktoré sa má prijať v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie (WTO). Svetová obchodná organizácia bola založená Dohodou o založení Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „Dohoda o založení WTO“), ktorá nadobudla platnosť 1. januára 1995.

Európska únia je zmluvnou stranou uvedenej dohody.

2.2. Konferencia ministrov a Generálna rada Svetovej obchodnej organizácie

Podľa článku IV ods. 1 Dohody o založení WTO má Konferencia ministrov právo prijímať rozhodnutia o všetkých otázkach vzťahujúcich sa na všetky mnohostranné obchodné dohody.

Podľa článku IV ods. 2 Dohody o založení WTO však v období medzi zasadnutiami Konferencie ministrov jej funkcie vykonáva Generálna rada.

Podľa článku IX ods. 1 Dohody o založení WTO sa orgány WTO snažia prijímať rozhodnutia konsenzom.

2.3. Pripravovaný akt Generálnej rady Svetovej obchodnej organizácie

V článku XI ods. 2 písm. a) Všeobecnej dohody o clách a obchode 1994 (GATT 1994) sa členom WTO umožňuje zavádzať zákazy a obmedzenia vývozu poľnohospodárskych výrobkov vrátane potravín na humanitárne účely v súlade s pravidlami stanovenými v článku 12 Dohody WTO o poľnohospodárstve.

V kontexte pandémie COVID-19 začali niektorí členovia WTO znovu uplatňovať obmedzenia alebo zákazy vývozu poľnohospodárskych výrobkov.

Generálna rada WTO môže byť na svojom zasadnutí v decembri 2020 alebo na nasledujúcom zasadnutí v roku 2021 požiadaná, aby prijala rozhodnutie o oslobodení potravín nakupovaných Svetovým potravinovým programom na nekomerčné humanitárne účely od uplatňovania zákazov alebo obmedzení vývozu.

Návrh sa predkladá v súvislosti s mimoriadne dôležitou humanitárnou podporou, ktorú poskytuje Svetový potravinový program a ktorá je vzhľadom na pandémiu COVID-19 a iné krízy naliehavejšia ako doposiaľ.

Rozhodnutia v rámci WTO sa prijímajú konsenzom. V súlade s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ musí preto Rada prijať rozhodnutie, ktorým poverí EÚ, aby sa pripojila ku konsenzu.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Cieľom tohto návrhu je umožniť Európskej únii pripojiť sa ku konsenzu pri prijatí rozhodnutia o oslobodení potravín nakupovaných Svetovým potravinovým programom na

nekomerčné humanitárne účely od uplatňovania zákazov alebo obmedzení vývozu, a to pravdepodobne už na zasadnutí Generálnej rady WTO v decembri 2020 alebo na jej nasledujúcom zasadnutí v roku 2021.

Z pohľadu Únie je včasné rozhodnutie Rady pripojiť sa ku konsenzu o tejto otázke na zasadnutí Generálnej rady rozhodujúce pre zachovanie pozície EÚ vo WTO, najmä vzhľadom na naliehavý humanitárny kontext tejto otázky z dôvodu pandémie COVID-19.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.*“

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Konferencia ministrov WTO je orgán zriadený dohodou, konkrétne Dohodou o založení WTO, ktorý má podľa článku IV ods. 1 právomoc prijímať rozhodnutia o všetkých otázkach, na ktoré sa vzťahujú všetky mnohostranné obchodné dohody vrátane rozhodnutí s právnymi účinkami.

Podľa článku IV ods. 2 Dohody o založení WTO v období medzi zasadnutiami Konferencie ministrov jej funkcie vykonáva Generálna rada.

Vyššie uvedené pripravované akty sú akty s právnymi účinkami, keďže môžu ovplyvniť práva a povinnosti Únie.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec predmetnej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú spoločnej obchodnej politiky.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže aktom Generálnej rady WTO sa doplní Dohoda o založení WTO tým, že sa zo zákazov alebo obmedzení vývozu vylúčia potraviny nakupované Svetovým potravinovým programom na nekomerčné humanitárne účely, je vhodné uverejniť akt po prijatí v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia, ktorým sa určité nákupy potravín oslobodzujú od uplatňovania zákazov alebo obmedzení vývozu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o založení Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „Dohoda o založení WTO“) bola Úniou uzavretá 22. decembra 1994 rozhodnutím Rady 94/800/ES¹ a nadobudla platnosť 1. januára 1995.
- (2) Podľa článku IV ods. 1 Dohody o založení WTO má Konferencia ministrov Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“) právo prijímať rozhodnutia o všetkých otázkach týkajúcich sa všetkých mnohostranných obchodných dohôd.
- (3) Podľa článku IV ods. 2 Dohody o založení WTO v období medzi zasadnutiami Konferencie ministrov vykonáva jej funkcie Generálna rada WTO.
- (4) Podľa článku IX ods. 1 Dohody o založení WTO orgány WTO v praxi prijímajú rozhodnutia konsenzom.
- (5) Generálna rada WTO môže byť na svojom zasadnutí v decembri 2020 alebo na nasledujúcom zasadnutí v roku 2021 požiadaná, aby zvažila návrh na oslobodenie potravín nakupovaných Svetovým potravinovým programom Organizácie Spojených národov na nekomerčné humanitárne účely od zákazov a obmedzení vývozu.
- (6) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Generálnej rade WTO, keďže rozhodnutie, ktoré sa má prijať, bude pre Úniu záväzná.
- (7) V článku XI ods. 2 písm. a) dohody GATT 1994 sa členom WTO umožňuje uplatňovať zákazy alebo obmedzenia vývozu za osobitných okolností. V článku 12 Dohody WTO o poľnohospodárstve sa stanovujú dodatočné podmienky, ktoré musia členovia WTO v takýchto prípadoch dodržiavať. Počas pandémie COVID-19 sa členovia WTO rozhodli uplatňovať takéto opatrenia, čo môže mať vplyv aj na potraviny nakupované na nekomerčné humanitárne účely.
- (8) Humanitárne nákupy v rámci Svetového potravinového programu by mali byť od zákazov a obmedzení vývozu oslobodené vzhľadom na to, že humanitárna podpora poskytovaná Svetovým potravinovým programom je mimoriadne dôležitá a počas pandémie COVID-19 je naliehavejšia ako doposiaľ.

¹ Ú. v. ES L 336, 23.12.1994, s. 1.

- (9) V Generálnej rade WTO zastupuje Úniu v súlade s článkom 17 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii Komisia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Generálnej rade Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „Generálna rada WTO“) na jej zasadnutí v decembri 2020 alebo na nasledujúcom zasadnutí v roku 2021, je takáto:

Ak členovia WTO dosiahnu konsenzus o oslobodení potravín nakupovaných Svetovým potravinovým programom na nekomerčné humanitárne účely od uplatňovania zákazov alebo obmedzení vývozu, Únia sa k tomuto konsenzu pripojí. Zástupcovia Únie v Generálnej rade WTO môžu odsúhlasiť menšie zmeny v uvedenom návrhu pozície bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*